Abajalse



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

En español: Bajarse, Agacharse, Rebajarse, Humillarse, Disculparse

[*verbo pronominal*]

1- Bajarse.

2- Rebajarse, humillarse; pedir perdón.

Ver: Abajal, Sapealse

• Abájate d'ahí agora mesmo. Mia tú ande s'ha'ncaramao el joío muchacho.

• En vez de abajarse a ella, qu'es lo que teniâ que jacel, encima va y sale insultándola ¡Mal rayo la parta y se la lleven los demonios!

• Como t'esperes que te vaye a pedir perdón vas lista. Esa nô s'abaja nunca a naide.

Campos semánticos: Acciones humanas

Comentarios:

En peraleo esta forma pronominal, en su primera acepción, convive en uso con el verbo **sapealse**, aunque no siempre son intercambiables.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** el sur de España.

Etimología:

Del latín **bassus** (*gordo y bajo*), que dio en el estándar **bajo**. En la Edad Media las formas **bajar (baxar)** y **abajar (abaxar)** eran igual de comunes. También se usaba este verbo con los mismos dos sentidos que conserva aún el peraleo.

Con el sentido de *descender*:.

*"E Lanzarote **se abajó** por él e levantolo e sacolo fuera e echolo en el çimenterio".* (Traducción de *Lanzarote del Lago*, c 1414).

Con el sentido de *humillarse, rebajarse*:.

"*...significa la humildad de Jesucristo, que seyendo Dios verdadero, quiso también ser hombre é **abajarse** , no solamente á sufrir muerte en cruz, que era la más vil, mas aun descendió á los infiernos.* (*Tractado de lo que significan las cerimonias de la misa..."*, Fray Hernando de Talavera, c 1480).

En el estándar se consolidó la forma sin **A-** (**bajar**) y en peraleo, en cambio, la forma con **A-** (**abajar**). La forma **abajarse** con la acepción **2** se encuentra a veces en el estándar como arcaísmo, pero ya no es reconocida por la RAE.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com